NO.2 SEA FORT OF TOKYO BAY

第二海堡概要 No.2 SEA FORT Outline

Area: 41.000 m

Construction period: Meiji22(1889)

~Taisho3 (1914)

Equip: two 27cm cannon (turrets)

four 27cm cannon (disappearing gun carriages)

eight 15cm cannon (turrets) Total construction cost: 791,647yen

(worth 3.67billion yen in today's worth)



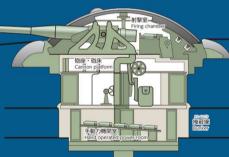
第二海堡の砲台 Feature of battery of No.2 Sea Fort

第二海堡の砲台などの上部構造物・建物の壁体は、脚壁・奥壁を煉 瓦造りとし、最も重要な施設である15cm加農砲および27cm加農 隠顕砲の砲床・天井部などの強靭部をコンクリート造りとしていま した。

関室、砲側弾薬庫、給弾室などのすべてが地下構造であり、その工 事は大変であったことを想像することができます。

Footwall and back wall of No.2 Sea Fort battery were made of bricks and for those most

In case of turret cannon all other than firing chamber such as hand operated power room to operate cannon, ammo depo room and ammo loading chamber were constructed underground. You can imagine how difficult the construction work was.



残存する要塞 第二海堡の遺構

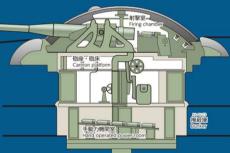
第二海堡は、当時の面影を今に伝える遺 構や開放的な景観など、貴重な資源を 有しています。ただし、場所によって立 ち入りできないところがあります。

Remaining Fortress Relic of No.2 Sea Fort

as relics that tell well atmosphere of old days and

特に砲塔砲の場合は、最上部の射撃室以外の、砲を動かす手動力機

imperative installation such as cannon platform and overhead protection of 15cm cannon and 27cm cannon (disappearing cannon carriage) were made of concrete to fortify them.



第二海堡の27cm 加農砲断面図 「資料1「富津市富津第二海堡跡調査報告書1図 -2.3.6 より作成 Cross section of 27cm cannon of No.2 Sea Fort
[document] Ref. to [Investigation report of No.2 Sea Fort at Futtsu Futtsu city.] Chart -2.3.6

> Although No.2 Sea Fort has precious resources such open scenery, some areas are still off-limit.



A 中央部砲塔観測台



この観測台は視界の開けた場所に設 けられており、地下の指令室や通信室 と一体的に機能していたと考えられま

an open area from where you can get wider view and also was integrated with under-ground commanding room and communication

石垣勾配も急なことから当時の繋船

場であると考えられています。

H)繁船場





北側の繋船場です。係船柱が残存し、 間知石が精まれた南側の護岸です。伝 統的な築城技術によるもので、関東大 震災でも崩壊しなかった堅固な構造と なっています。

Moorings on north side of the fort. Many mooring pillars are remained and the stone wall is steep, so it is considered to be the moorings at that time.

高角砲の砲座

面積: 41.000 ㎡

工期:明治22年(1889)

総工費: 791,647円

~大正3年(1914)

備砲: 27cm 加農砲(砲塔) 2 門

27cm 加農砲(隠顕) 4 門

15cm 加農砲(砲塔)8門

(現在の約36.7億円)



左翼側の地下要塞の入口です。 12.7cm高角砲の砲座跡です。この高 角砲は太平洋戦争時、昭和19年 (1944)に設置されたものだと考えら れています。

12.7cm high angle platform. It is believed that this high angle cannon was installed here in Showa 19 (1944) dduring the Pacific War.

煉瓦構造物(右翼北側掩蔽壕)



右翼北側の掩蔽壕の内部です。アー チ形の入口は地下通路で27cm加農 砲に繋がり、天井はコンクリート、模壁 は煉瓦構造物となっています。

This is an Inside the bunker on the north side of the right wing. The arched entrance is an underground passage leading to a 27 cm cannon, the ceiling is concrete, and the side walls are high structures.

東瓦構造物(右翼北側掩蔽壕) D 砲台跡·灯台

右翼北側の掩蔽壕の外観です。イギリ

ス積みの摵壁が114m続き、煉瓦は高

温で焼いた耐水効果の高いものが使

われています。



15cm加農砲の砲台跡で、無筋コンク リートの巻き立てが行われています。 現在、この場所に第二海堡灯台(高さ 12m)が設置されています。

and in which plain concrete jacketing method was applied. Today, light house of No.2 Sea Fort (12m high) was installed here.

K 煉瓦構造物(右翼西端掩蔽壕)•煉瓦刻印



日清戦争終結時、海軍が右翼に水雷衛所や海軍砲を設置しましたが、日清戦争 終結後これらは撤去されました。その後第二海堡の基礎工事は続行され、この 西端に15cm加農砲が配備されました。第二海堡からは桜花草煉瓦の他にいく つかの刻印が収集されています。

After the Sino-Japanese War, the imperial Navy installed torpedo the guard station and naval gans on the right wing, but these were removed after the end of the Sino-Japanese War. After that, the foundation work of the No 2 Sea Fort was continued, and a 15 cm cannon was deployed at its west end. From No 2 Sea Fort they found some other bricks other than Ou-





北側の着船場に隣接する倉庫です。壁 は煉瓦、天井はコンクリート。繋船場に 近い場所に位置し、防水施工もされて おり、燃料を保管した倉庫であると考 えられます。

G 防波堤



北側海域の防波堤です。東側は延長 160m西側は延長80mですが、西側 部分は沈下が進み海没状態です。

Breakwater in the north side sea area. Its length of east wing is 160m and that of west wing is 80m, however the west wing has sunken under the sea.

